# 769840-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Servizzi ta' l-inġinerija – Sanierung Mehrzweckhalle und Feuerwehr Krumbach Bauphysik**
**OJ S 215/2026 05/11/2026**
**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**
**Servizzi**

## 1. Xerrej

### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Gemeinde Biebertal
Email: info@biebertal.de
Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali
Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

## 2. Proċedura

### 2.1. Proċedura

Titlu: Sanierung Mehrzweckhalle und Feuerwehr Krumbach Bauphysik
Deskrizzjoni: Fachplanung Bauphysik gem. Anlage 1.2.2+1.2.3+1.2.4+1.2.5 HOAI 2021 Leistungsphase 1-4
Identifikatur tal-proċedura: 0f89504a-c4bc-4037-8c5c-0ea8898c6130
Identifikatur intern: 2026_BIEB_MZH+FW Krumbach_07PHY
Tip ta’ proċedura: Miftuħa
Il-proċedura hija aċċellerata: le

### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71300000 Servizzi ta' l-inġinerija

### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Gemiende Biebertal
Belt: Biebertal
Kodiċi postali: 35444
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Gießen, Landkreis (DE721)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Informazzjoni addizzjonali: MZH Krumbach Zum Wilsberg 5a 35444 Biebertal

### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: 1. Für das Angebot sind die mit den Vergabeunterlagen veröffentlichten Unterlagen zu verwenden. Das Angebot ist mit den geforderten Erklärungen und Nachweisen gemeinsam, rechtzeitig elektronisch über eHAD einzureichen. 2. Bewerbergemeinschaften müssen sich bereits als solche bewerben. Die nachträgliche Bildung einer Bewerbergemeinschaft ist grundsätzlich nicht möglich. Bewerbergemeinschaften haben mit der Bewerbung eine Erklärung aller Mitglieder abzugeben, dass sie eine Bietergemeinschaft bilden wollen und im Auftragsfall gesamtschuldnerisch, insbesondere für Erfüllung und Schadensersatz, haften. Außerdem ist ein bevollmächtigter Vertreter zu benennen. Jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft hat einen eigenen Bewerbungsbogen auszufüllen und zu unterzeichnen. Diese Bewerbungsbögen sind gemeinsam mit einem

Bewerbungsanschreiben, das der bevollmächtigte Vertreter zu unterzeichnen hat, einzureichen. 3. Enthalten die Ausschreibungsunterlagen nach Auffassung des Bewerbers Widersprüche, Unvollständigkeiten, Unklarheiten, Fehler oder Rechtsverstöße, so hat der Bewerber den Auftraggeber unverzüglich darauf hinzuweisen. 4. Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis spätestens 02.12.2026 um 10:00 Uhr beim Auftraggeber über die Vergabeplattform eHAD eingegangen sind.

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

#### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Il-korruzzjoni:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ħasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Tħaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Insolvenza:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involviment dirett jew indirett fit-tħejjija ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

## 5. Lott

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Sanierung Mehrzweckhalle und Feuerwehr Krumbach Bauphysik

Deskrizzjoni: Gegenstand der Ausschreibung ist die Beauftragung eines Planers für die Bauphysik gem. Anlage 1HOAI 2021 zur Erbringung der noch erforderlichen Planungsleistungen der Leistungsphasen 1 bis 4 gemäß HOAI 2021. Ziel dieser Beauftragung ist der Erhalt einer Baugenehmigung bis Mitte des Jahres 2027.

Identifikatur intern: LOT-0000

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71300000 Servizzi ta' l-inġinerija

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Gemiende Biebertal
Belt: Biebertal
Kodiċi postali: 35444
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Gießen, Landkreis (DE721)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Informazzjoni addizzjonali: MZH Krumbach Zum Wilsberg 5a 35444 Biebertal

**5.1.3. Tul ta’ żmien stmat**

Data tal-bidu: 18/01/2027
Data tat-tmiem tad-durata: 26/03/2027

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

**Parteċipazzjoni riżervata:**
Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.
Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:
Rekwiżit tal-offerta
Proġett ta’ akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intraprizi żgħar u ta’ daqs medju (SMEs): le

**5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

**5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist
Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter weist seine technische Leistungsfähigkeit daneben anhand von zwei unter-nehmensbezogenen Referenzen nach, die mit der auszuschreibenden Leistung vergleich-bar sind. Hierbei dürfen ggf. auch die personenbezogenen Referenzen unter 5.1 nochmals verwendet werden. MINDESTANFORDERUNGEN an die Unternehmensreferenzen: • Abgeschlossene Erstellung einer Planung für die Bauphysik gem. Anlage 1 LPH 1 - 4 HOAI 2021 im Rahmen einer Sanierung, eines Erweiterungsanbaus oder Umbaus eines öffentlichen Funktionsbaus, bei der mindestens die HOAILeistungsphasen 1 - 4 abgeschlossen erbracht worden sind und: • Mindestens eine Referenz muss unter Einbeziehung öffentlicher Fördermit-tel erbracht worden sein. • Mindestens eine Referenz muss von einer öffentlichen Auftraggeberin be-auftragt worden sein • Mindestens eine Referenz wurde von der benannten PL oder stellv. PL in mindestens stellvertretend leitender Funktion erbracht. • Alle Referenzen weisen Baukosten KG 300+ 400 von mindestens 3.000.000 EUR netto auf. • Alle Referenzen dürfen im Zeitpunkt der Angebotsabgabe nicht älter als 5 Jahre alt sein. Maßgeblicher Zeitpunkt ist der Abschluss der Leistungsphase 4, wobei der "Abschluss" angenommen wird, wenn die Leistungsphase 4 zu einem weit überwiegenden Teil bereits erbracht ist.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter benennt ein Leitungsteam (Projektleitung und stellvertretende Projektleitung) und füllt dazu die nachstehenden Tabellen vollständig digital aus. MINDESTANFORDERUNGEN an das Leitungsteam: • Der Planer muss Ingenieur /Ingenieurin (§ 1 HIngG) sein (Nachweise sind durch entsprechende Zeugnisse bzw. Berufszulassung dem Angebot bei-zufügen). • Der stllv. PL muss mindestens 3-jährige Berufserfahrung als Techniker/ Technikerin mit den Leistungsphasen 1-4 in dem Leistungsbild Technische Bauphysik gem. Anlage 1 HOAI 2021 nachweisen. • PL bzw. stellv. PL müssen

mindestens 1 abgeschlossenes Referenzpro-jekt in den Lph 1-4 in dem Leistungsbild Bauphysik gem. Anlage 1 HOAI 2021 begleitet haben, die die folgenden Anforderungen erfüllen: - Neu-, Um- oder Erweiterungsbau eines öffentlichen Sonderbaus - mit Baukosten mindestens KG 300+ 400 über 3.000.000 EUR netto - Referenzen dürfen zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der An-gebote nicht älter als fünf Jahre alt sein (maßgeblicher Zeitpunkt Abschluss Lph 4, wobei der "Abschluss" angenommen wird, wenn die Lph 4 zu einem weit überwiegenden Teil bereits erbracht ist).

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Dem Angebot ist die Erklärung eines in der EU zugelassenen Versicherungsunternehmens, im Auftragsfall eine Betriebshaftpflichtversicherung mit den Mindestdeckungssummen (jeweils zweifach maximiert) in Höhe von 1.500.000,00 EUR für Personen-schäden und 1.000.000,00 EUR für sonstige Schäden (jeweils Sach- und Vermögensschäden) mit dem Bieter /dem Mitglied der Bietergemeinschaft abzuschließen, beige-fügt. Anstatt dieser Erklärung kann auch eine Bescheinigung des Versicherungsunternehmens über das Bestehen einer den vorstehenden Anforderungen genügenden Versicherung eingereicht werden. Der Bieter /das Mitglied der Bietergemeinschaft erklärt, dass bei ihm keine zwingenden oder fakultativen Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB oder § 124 GWB vorliegen. - unterzeichnete Eigenerklärung zu Art. 5k der Verordnung VU (EU) 2022/576 (Anlage A2.1 zur AzA) ist diesem Bewerbungsbogen beizufügen.

### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

**Kriterju:**
Tip: Prezz
Isem: Preis
Deskrizzjoni: Preis
Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta’ ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a1a21bcaa3-4361bc33fb62169e

### 5.1.12. Termini tal-akkwist

**Termini tas-sottomissjoni:**
Sottomissjoni elettronika: Permessa
Indirizz għas-sottomissjoni: https://www.had.de
Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż
Katalogu elettroniku: Mhux permessa
Varjanti: Mhux permessa
L-offerenti jistgħu jitfgħu aktar minn offerta waħda: Permessa
Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 04/12/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent
Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 62 Jiem
**Informazzjoni li tista’ tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**
Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.
Informazzjoni addizzjonali: Enthält das Angebot die geforderten Unterlagen nicht oder nicht vollständig, kann die AG den Bieter unter Setzung einer angemessenen Frist zur

Nachreichung der fehlenden oder zur Vervollständigung der unvollständigen Unterlagen auffordern. Fehlen die geforderten Unterlagen nach Ablauf der Nachfrist noch immer, wird das Angebot zwingend ausgeschlossen. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le
Fatturazzjoni elettronika: Permessa
Se tintuża l-ordni elettronika: Ie
Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Gemeinde Biebertal
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteċipazzjoni: Gemeinde Biebertal

## 8. Organizzazzjonijiet

**8.1. ORG-7001**

Isem uffiċjali: Gemeinde Biebertal
Numru tar-reġistrazzjoni: -
Indirizz postali: Mühlbergstraße 9
Belt: Biebertal
Kodiċi postali: 35444
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Gießen, Landkreis (DE721)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Haupt- und Personalamt
Email: info@biebertal.de
Telefown: +49 64096925
Fax: +49 64096911
Indirizz tal-internet: https://www.Biebertal.de

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteċipazzjoni

**8.1. ORG-7004**

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numru tar-reġistrazzjoni: t:06151126603
Indirizz postali: Wilhelminenstr. 1 - 3
Belt: Darmstadt
Kodiċi postali: 64283
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Telefown: +49 6151126348
Fax: +49 6151125816
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**
Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-7005**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**
TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: ec193c7b-b01e-4cf7-bb42-82a6bd108935 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 03/11/2026 17:23:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 769840-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 215/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 05/11/2026